

Distr.: General 28 November 2013

Russian

Original: English

Европейская экономическая комиссия

Административный комитет Конвенции МДП 1975 года

Пятьдесят седьмая сессия Женева, 6 февраля 2014 года Пункт 4 с) предварительной повестки дня Деятельность и административные функции Исполнительного совета МДП: Предложения по изменению формата, представительства и процедуры выборов

Исполнительного совета МДП

Выборы членов Исполнительного совета МДП

Записка секретариата МДП

І. Справочная информация и мандат

- 1. На своей сорок восьмой сессии Исполнительный совет МДП (ИСМДП) поручил секретариату подготовить документ, содержащий резюме прошлых обсуждений процедуры промежуточных выборов замещающих членов ИСМДП, в том числе соображений в отношении того, как внести изменения в существующие Правила процедуры (неофициальный документ TIRExB/REP/2011/48final, пункт 35).
- 2. На своей сорок девятой сессии Совет поручил секретариату подготовить документ с изложением профессиональных требований к потенциальным членам ИСМДП (неофициальный документ TIRExB/REP/2012/49final, пункт 30).
- 3. На своей пятидесятой сессии ИСМДП постановил внести дополнительные поправки в свои Правила процедуры, с тем чтобы определить на будущее профессиональные требования для выдвижения кандидатур членов ИСМДП. И хотя ИСМДП согласился с тем, что любое такое правило будет носить исключительно предварительный характер с учетом того, что в конечном итоге Договаривающиеся стороны могут по своему выбору выдвигать в качестве кандидатуры члена ИСМДП любое лицо, Совет считает, что включение ссылки на профессиональные требования к потенциальным членам ИСМДП в позитивном плане продемонстрирует Договаривающимся сторонам, как наилучшим образом

GE.13-25947 (R) 201213 231213





действовать при выдвижении кандидатур. Таким образом, ИСМДП поручил секретариату включить эти предложения в уже утвержденный проект пояснительной записки к пункту 2 статьи 9 приложения 8 и поправки к Правилам процедуры, принятые на его сорок девятой сессии, и препроводить Административному комитету Конвенции МДП 1975 года (АС.2) данный полный пакет предложений для принятия или информации.

- 4. На своей пятьдесят четвертой сессии Комитет рассмотрел вышеупомянутый пакет предложений по новой пояснительной записке и поправку к Правилам процедуры ИСМДП в отношении избрания замещающего члена Комитета и представительства, которая содержится в документе ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2012/11. После предварительного обмена мнениями Комитет отметил, что поправка к Правилам процедуры ИСМДП, касающаяся представительства, выходит за рамки компетенции ИСМДП и что ее следует преобразовать в проект пояснительной записки. Секретариату было поручено распространить пересмотренный документ для обсуждения на следующей сессии (ECE/TRNAS/WP.30/AC.2/111, пункт 28).
- 5. На своей пятьдесят пятой сессии АС.2 обсудил пересмотренное предложение по новым пояснительным запискам и поправку к Правилам процедуры ИСМДП в отношении избрания замещающего члена Комитета и представительства (ЕСЕ/TRANS/WP.30/AC.2/2012/11/Rev.1). Комитет отметил, что упоминание о сложении полномочий в проекте пояснительной записки 8.9.2 в качестве единственного случая, который может потребовать проведения дополнительных выборов, не охватывает все обстоятельства, при которых какой-либо член ИСМДП может оказаться не в состоянии продолжать деятельность до завершения срока своих полномочий. Секретариату было поручено пересмотреть эти предложения и представить их новый вариант на следующей сессии (ЕСЕ/TRANS/WP.30/AC.2/113, пункт 27). АС.2 также отметил, что текст проекта пояснительной записки 8.9.1 на французском языке нуждается в улучшении.
- 6. В соответствии с изложенным выше мандатом на пятьдесят шестой сессии секретариат представил документ ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2012/11/Rev.2, в котором предложены две новые пояснительные записки к статье 9 приложения 8 к Конвенции МДП, а также приведен текст предлагаемых пояснительных записок к Правилам процедуры ИСМДП, с тем чтобы обеспечить единообразие применяемых правил. Делегация Ирана (Исламской Республики) выразила обеспокоенность по поводу определения того, какой именно орган (если таковой будет предусмотрен) будет компетентен оценивать профессиональную квалификацию членов и/или кандидатов в члены ИСМДП, в частности в тех случаях, когда они уже избраны. В вариантах этого документа на русском и французском языках были указаны лингвистические неточности, и секретариату было поручено внести исправления в его тексты на русском и французском языках к следующей сессии (см. ECE/TRANS/WP.30/AC.2/115, пункт 38).
- 7. Комитет решил провести дальнейшее обсуждение этого вопроса на следующей сессии и поручил секретариату подготовить пересмотренный документ, в котором была бы рассмотрена обеспокоенность, выраженная Ираном (Исламской Республикой) (см. ECE/TRANS/WP.30/AC.2/115, пункт 38). В соответствии с этим поручением секретариат подготовил настоящий пересмотренный документ. Дополнительные соображения, изложенные делегацией Ирана (Исламской Республики), рассматриваются в новом разделе IV настоящего документа.

2 GE.13-25947

II. Выборы замещающего члена Исполнительного совета МДП

- 8. В 2011 году АС.2 и ИСМДП столкнулись с ситуацией досрочного прекращения полномочий члена ИСМДП. В отсутствие каких-либо конкретных правовых положений в Конвенции МДП, регулирующих данный вопрос, и с учетом того, что нынешнее положение в Правилах процедуры ИСМДП, согласно которому, "если кто-либо из членов ИСМДП слагает с себя полномочия до окончания установленного срока их действия, Административный комитет МДП при первой возможности избирает ему замену", представляется неудовлетворительным для урегулирования различных возможных ситуаций, ИСМДП на своей сорок девятой сессии постановил принять проект пояснительной записки к пункту 2 статьи 9 приложения 8. В развитие этого правового разъяснения ИСМДП принял решение внести соответствующие поправки в свои Правила процедуры. Текст проекта пояснительной записки и Правила процедуры с внесенными в них поправками содержатся в приложении к настоящему документу.
- 9. На своей пятьдесят пятой Комитет отметил, что упоминание в проекте пояснительной записки 8.9.2 об отставке не охватывает всех обстоятельств, при которых какой-либо член ИСМДП может оказаться не в состоянии продолжать деятельность до завершения срока своих полномочий. В этой связи следует отметить, что отставка, тем не менее, покрывает фактически целый ряд причин. Любой член Совета может сложить с себя полномочия в связи с изменением его/ее административных функций или в силу прекращения исполнения полномочий, предусмотренных его/ее должностью в национальной администрации (с последующей отставкой де-факто в качестве члена Совета), в связи с выходом на пенсию, по причине конфликта интересов или исключительно в силу того, что данный член Совета в индивидуальном порядке решает, что он/она более не в состоянии или более не хочет оставаться в этом качестве по личным или семейным причинам. Подготовить полный перечень возможных ситуаций представляется фактически неосуществимым.
- 10. Кроме того, момент выхода на пенсию по старости как правило заранее известен и само собой разумеется, что лицо, которое, как ожидается, выходит на пенсию, скорее всего не будет назначено его/ее правительством в качестве кандидата для участия в выборах. Более вероятной ситуацией было бы неожиданное решение о досрочном выходе на пенсию, за которым последует отставка в качестве члена Совета. Таким образом, отставка как термин уже включает в себя разнообразные возможности.
- 11. К другим возможным ситуациям, не охватываемым термином "отставка", относятся і) длительный отпуск по состоянию здоровья (который в большинстве случаев все равно ведет к отставке) или іі) смерть. Данные ситуации могут быть освещены в новой пояснительной записки, хотя это необходимо сделать на гибкой основе. Новое предложение секретариата содержится в приложении.

III. Профессиональные требования, предъявляемые при выдвижении кандидатур членов Исполнительного совета МДП

12. На своей двадцать четвертой сессии (февраль 1998 года) АС.2 в предварительном порядке одобрил Правила процедуры ИСМДП (TRANS/WP.30/ АС.2/49, пункт 25 и приложение 4) на этапе, предшествующем его созданию.

GE.13-25947 3

На своей двадцать пятой сессии (июнь 1998 года) АС.2 принял комментарий в отношении временных Правил процедуры по вопросу о представительстве следующего содержания:

- а) члены Совета должны быть компетентны и должны иметь опыт в области применения таможенных процедур, в частности процедуры транзита МДП, как на национальном, так и на международном уровнях;
- b) члены Совета должны назначаться своими соответствующими правительствами или организациями, являющимися Договаривающимися сторонами Конвенции. Они должны представлять интересы Договаривающихся сторон Конвенции, а не конкретные интересы любого индивидуального правительства или организации (TRANS/WP.30/AC.2/51, пункт 22 и приложение).
- 13. На своей первой сессии (март 1999 года) ИСМДП принял свои Правила процедуры без вышеупомянутого комментария к ним. С того момента профессиональные требования для выдвижения кандидатур членов ИСМДП содержатся и постоянно воспроизводятся в неофициальном документе № 1 AC.2 2001, 2003, 2005, 2007, 2009 и 2011 годов.
- 14. На своей пятидесятой сессии ИСМДП, отметив неудовлетворительный характер такого положения, постановил внести дополнительные поправки в свои Правила процедуры, с тем чтобы определить на будущее профессиональные требования для выдвижения кандидатур членов ИСМДП. И хотя ИСМДП согласился с тем, что любое такое правило будет носить исключительно предварительный характер с учетом того, что в конечном итоге Договаривающиеся стороны могут по своему выбору выдвигать в качестве кандидатуры члена ИСМДП любое лицо, Совет счел, что включение в Правила процедуры ссылки на профессиональные требования к потенциальным членам ИСМДП в позитивном плане продемонстрирует Договаривающимся сторонам, как наилучшим образом действовать при выдвижении кандидатур (TIRExB/REP/50draft, пункт 25). Текст правила процедуры о представительстве с внесенными в него поправками содержится в приложении к настоящему документу.
- 15. После обсуждения на пятьдесят четвертой сессии Комитета, как упомянуто в пункте 4 настоящего документа, секретариат подготовил также проект пояснительной записки, касающейся представительства, к пункту 1 статьи 9 приложения 8 (см. приложение).

VI. Правомочность оценивать профессиональную квалификацию членов или кандидатов в члены ИСМДП

- 16. Замечание, упомянутое в пункте 12, получило развитие в качестве общей практики и ожидаемого результата для правительств (т.е. в плане обеспечения того, чтобы выдвигаемые ими кандидаты на избрание имели надлежащую квалификацию и опыт). Принятие этого требования в качестве одной из пояснительных записок позволит подтвердить и обобщить ответственность Договаривающихся сторон в плане проведения такой оценки как можно более объективным и тщательным образом, а также удостоверить ее включение в Правила процедуры Совета.
- 17. Таким образом, ответственность за проведение первоначальной оценки и отбор надлежащего кандидата для участия в процессе выборов возлагается на выдвигающее этого кандидата правительство. В дополнение к вышеуказанному

4 GE.13-25947

публикуется информация о квалификации и опыте каждого кандидата, которые затем оцениваются избирательным органом, т.е. Административным комитетом. В процессе выборов каждая Договаривающаяся сторона голосует за тех кандидатов, которых она считает наиболее подходящими с учетом их квалификации и опыта, и поэтому уже сам процесс этих выборов предполагает второй уровень оценки компетентности кандидатов. Следовательно, никакого требования о том, чтобы кандидаты проходили какое бы то ни было собеседование или каким бы то ни было образом доказывали, что являются квалифицированными экспертами в данной области, не существует. Они выдвигаются/их кандидатуры предлагаются их правительствами, которые считают их надлежащим образом квалифицированными, и соответствующее решение принимается участниками голосования в процессе выборов.

18. В настоящее время не предусмотрено никаких положений, которые допускали бы возможность оспорить компетентность, квалификацию или профессионализм избранного члена после утверждения состава ИСМДП. Считается, что результаты выборов отражают общие мнения АС.2 и, таким образом, являются окончательными.

V. Соображения Комитета

19. АС.2 предлагается рассмотреть дополнительные элементы, введенные в настоящем пересмотренном документе, а также принять решение об утверждении предлагаемого проекта пояснительных замечаний к пунктам 1 и 2 статьи 9 приложения 8, представленного на последней сессии и воспроизведенного в приложении. Комитет, возможно, также пожелает подтвердить текст Правил процедуры ИСМДП, касающийся представительства.

GE.13-25947 5

Приложение

Новая пояснительная записка к пункту 1 статьи 9 приложения 8

"Пояснительная записка к пункту 1 статьи 9

8.9.1 Члены Исполнительного совета МДП должны быть компетентны и должны иметь опыт в области применения таможенных процедур, в частности процедуры транзита МДП, как на национальном, так и на международном уровнях. Члены Совета выдвигаются своими соответствующими правительствами или организациями, являющимися Договаривающимися сторонами Конвенции. Они представляют интересы Договаривающихся сторон Конвенции, а не конкретные интересы любого индивидуального правительства или организации".

Новая пояснительная записка к пункту 2 статьи 9 приложения 8

"Пояснительная записка к пункту 2 статьи 9

8.9.2 Если кто-либо из членов Исполнительного совета МДП слагает с себя полномочия до окончания установленного срока их действия, Административный комитет МДП может избрать замещающего члена. В этом случае избранный член сохраняет свои полномочия только на оставшуюся часть срока полномочий его/ее предшественника. В том случае если член Исполнительного совета МДП не может, по причинам помимо отставки, завершить свой срок полномочий, национальная администрация соответствующего члена передает информацию об этом в письменном виде Исполнительному совету МДП и секретариату МДП. В этом случае Административный комитет может избрать замещающего члена на оставшуюся часть срока полномочий".

Правила процедуры Исполнительного совета МДП, касающиеся представительства, с внесенными в них поправками

"Представительство

ИСМДП состоит из девяти членов, представляющих различные Договаривающиеся стороны Конвенции. В работе сессии Совета участвует Секретарь МДП (пункт 1 статьи 9 приложения 8).

Члены Совета должны быть компетентны и должны иметь опыт в области применения таможенных процедур, в частности процедуры транзита МДП, как на национальном, так и на международном уровнях.

Члены Совета выдвигаются своими соответствующими правительствами или организациями, являющимися Договаривающимися сторонами Конвенции.

6 GE.13-25947

Они представляют интересы Договаривающихся сторон Конвенции, а не конкретные интересы любого индивидуального правительства или организации¹.

Члены ИСМДП избираются Административным комитетом большинством голосов присутствующих и участвующих в голосовании членов (пункт 2 статьи 9 приложения 8).

Срок полномочий каждого члена ИСМДП составляет два года. Члены ИСМДП могут быть переизбраны (пункт 2 статьи 9 приложения 8).

Если кто-либо из членов Исполнительного совета МДП слагает с себя полномочия до окончания установленного срока их действия, Административный комитет МДП может избрать замещающего члена. В этом случае избранный член сохраняет свои полномочия только на оставшуюся часть срока полномочий его/ее предшественника 2 ".

GE.13-25947 7

¹ Принято ИСМДП на его пятидесятой сессии (TIRExB/REP/ 2012/50draft, пункт 25).

² Принято ИСМДП на его сорок девятой сессии (TIRExB/REP/ 2012/49final, пункт 29).